



ᓄᓇᓂᓪ ᓂᓪᓴᓪᓴᓪᓴᓪᓴᓪ
Nunavut Maligaliurvia
Legislative Assembly of Nunavut
Assemblée législative du Nunavut

T U H A G A K H A Q

Maligaliuqtit Maligaliurvingmi Kiutjutigiyaat Ayuqhautauninga Nunavunmi Igluliriyiryuat Kuapisat

IQALUIT, Nunavut (September 22, 2010) – Maligaliuqtiinnait Katimayiat Maligaliurvingmi kiutjutigiyaat ublumi tuhaqtittiningannik Nunavunmi Igluliriyiryuat Kuapisat (NHC) kinnguihimaliqtut \$50.0 million-mik namunngaqtauhmaniannik naluqhautigiyaat.

“Ukuat NHC-kut tuhaqtittidjutaat ilaa akhuraaluk tuharuminanngittuq,” uqaqtuq Johnny Ningeongan, Ikhivautaliup-Tuglinga Maligaliuqtiinnait Katimayianni. “Ilitturiliraluaqtillugit tamainnik Maligaliuqtit Maligaliurvingmi ihariattigiyaulluarningannik iglukilliurninganit Nunavunmi, hamna qanurinninga Nunavunmi Igluliriyiryuat Kuapisani ilaa qayangnautigilluaqtaat kavamatkut ukiuq tamaat kiinauyaqtuutigivaktainnut talvalu havauhikhainnut ikayuutikhainnullu Nunavunmiunut.”

Atuqtillugu May haffumani 2009, Maligaliurviup Katimayiralaanguinnaqtut Kavamatkut Havauhiannik Kamagiyainiglu naalaktittihimayut unipkaanginnik Kiinauyanik Ihivriuqtiat Kanatami uqautigiblugu Nunavunmi Igluliriyiryuat Kuapisangit. Kavamatkuat Nunavunmi kiutjutigiyaat Katimayiralaanguinnaqtut pitquidjutigiyumayaat hagaiqtauhimayuq November 27, 2009-mi.

Atuqtillugu June uvani ukiumi, una Maligaliurvik angiqhimayaat \$60.0 million ilavaallirutikhaannik tukhiqtuqhimayut kihinnguitigiyaannik Nunavunmi Igluliriyiryuat Tigumiaqatigiyaanni.

“Maligaliuqtit quviahunngittut tuhaqtitautainnit Nunavunmi Igluliriyiryuat Kuapisat tuhaqtittigiyaannit ippakhaq ilaa haffuminnga nakuaqtuutiqaqhuqutik pivalliadjutigihimayait pinnguaqhugit,” uqaqtuq Ron Elliott, Maligaliuqti Quttikturmi. “Qanurlikiaq, ukpiruhuktugut uvagut uqattiarvigiyakhaqut kivgaqtuqtavut: NHC-kut kinnguihimaliqaat tikinnualirmat \$110 million talvalu ilaa naunaittuq hamna ihuaqhinihaa unghaiqtuq.”

“Uvani ukiumi atulihaaqtumi, ukuat kavamatkut ilikkuuqtumik ihivriuquihimayut ukunani Nunavunmi Igluliriyut Tigumiaqatigiingnik talvalu tuniqhitquiblutik ilitturihimaniannik ilihimapkailutik Maligaliuqtinut Maligaliurvingmi,” uqaqtuq Adamee Komoartok, Maligaliuqti Pangniqtuumi. “Hapkuat ilittuqhautit ilihimaliqaupata takuuriyauttiarniaqtut Maligaliuqtinut katimalirmikpata Maligaliurvingmi tatqiqhiutikhaq atuliqqat ukuallu NHC-kut uqaqyauniaqtut qanuriliurningannik haffumap havauhirihimayainnit.”

“Ukuat NHC-kut naahautainni naunaittuq akiqarnialiqturuuq \$150 million igluliriyutigiyaannik 285-nik nutaanik inuit igluqtikhaannit,” uqaqtuq Fred Schell, Maligaliuqti Pingannangani Qikiqtaalup.

“Kiinauyat aturnikhaat \$525,000 atuni iglukhanik ilaa hamna aturutikhaat tikittuminangitaqqut uvvalu NHC-kut iglulirutigivaktakhait inuit igluqutikhainnik ihuaqhaqtauyukhaq.”

“Kamagiyaattiaqtukhauyut NHC-kut kiinauyanik aturutigivagainnik, naunaittuq hamna ukuat kavamatkut ihumaliuttiaqtukhat ihuaqhainahuarlugit igluliriyitkut kuaparisanut, ilaliutilugit apiqutauningannik immaqak hamna Kuin nunaryuarutigiyaani kuaparisauvinga ilaa ihumagiyauninga naammagiyauninganik ihumagiyaupat,” uqaqtuq Allan Rumbolt, Maligaliuqti Tahiyaryuap Taryungani.

“Una Minista Kiinauyaliriyuni ihumaaluqunngitait Maligaliurvingmi June-mi hapkuat ‘tamaita tadjja havaariyauyut ikayuutauyullu Nunavunmiunut iaa huli nakuatuqtitauvaktut,’ naunaittuq uvamnut Maligaliuqtiulihaaqhunga hamna ihuinaarut aanniqtituihimayuq uvaptingnut haavitittiyumabluta nutaanik ikayuqtuidjutikhaptingnit uvvalu kitulliqaak ihariattigiyaulluaqtut pilraarumayaptingnit,” uqaqtuq Jeannie Ugyuk, Maligaliuqti Nattilingmi. “Una \$110 million ukuat NHC-kut akiliqtuidjutigiyumayaat kaantraaliqiyunut tadjja uvaptingnut hailihuiqtut kitunulliqaaq ihariattigilluaqtaptingnut aturumayaqqut ukuningga immaqak mamihainirmut igluqutikhainnut nunaptingni uvvaluunniit ikayuqtuutikhainnut ayuiqhanirmut ilihappaallirnirmullu havaaqutikhainnut kivgaqtuqtaptingnut.”

“Katimatillugit Maligaliurvingmi kinguani, Maligaliuqtit apiqhuivaktut ayurnaqtunik apiqqutinit qanurli havauhiannik NHC-kut kaantraaliqutigivagainnik niuvrutigivagainniglu ihumaliurutigiyauvangningat qanuq piyauvagiakhaita,” uqaqtuq Fred Schell, Maligaliuqti Pingannanganut Qikiqtaalup. “Ukuat kavamatkut parnaiyautikhaqariaqatuttauq qanurli qimilruuttiaqtukhautainnik uvvaluunniit katimanikkut tuhaqtittitutik kuaparisatkat havauhiannik.”

“Qangaraaluk pitquhiqaqhimayut Ukiuqtaqtumi hivuliqtinut qimilruurniaqtukhat Ministaqarviup Katimayiniit takuuriyauvaktukhat qitiqquanni kavamatkut havauhiannik,” uqaqtuq John Ningark, Maligaliuqti Akullirmi. “Una tadjja Ministaqarvik qangahaannuaq katimadjutigiyaat naunaiqhimaliutigiblugu kitulliqaak nakuaqtuurutigiyaitigut tikihimaliqtainnik uvani malruk ukiuk kinguani talvalu havauhikhaitigut uqariiqhimablutik kitulli tikittumayait havaamingniillutik huli. Tadjja pivalliadjutigiyaaitigut ilihimaliqtaptingni, katimaqatitkalu uvangalu ikayuqtuiyaqqut qakugunnuaq Maligaliurvingmi qimilruuqtaulutik hivuliqtit katimataaqqata ukiakhami Maligaliurvingmi. Hamna qimilruurninga ilaa makitapkaidjutiginiarningani naunaittumik uvani Maligaliurvingmiitillugit tadjja.”

Una Aippaanik 2nd Katimania haffumap Pingahuanni 3rd Maligaliurvik katimaniarmiyut 1:30 ublummaat October 19, 2010-mi.

-30-

Tuhattiarumaguvit:

Johnny Ningeongan, Maligaliuqti
Ikhivauttap-Tuglia Maligaliuqtiinnait Katimayini
Uqautikkut: (867) 975-5000